

## Introduzione

Ci congratuliamo con Lei per aver scelto un orologio TAG Heuer e la ringraziamo per la fiducia che ha riposto nel nostro marchio. Si è deciso per un prodotto che unisce innovazione tecnologica, precisione e resistenza. Tre criteri che, dal lontano 1860, caratterizzano gli orologi TAG Heuer. Animata dalla passione per la misurazione del tempo fin nelle sue minime frazioni, la nostra azienda è all'origine di numerosi brevetti tecnici. TAG Heuer si è così imposta, nel corso della sua storia, come Cronometrista Ufficiale delle più importanti competizioni sportive e come leader mondiale nel campo degli orologi sportivi.

Ogni orologio TAG Heuer è costruito per rispondere alle più elevate esigenze. I materiali da noi impiegati garantiscono ai nostri orologi una robustezza eccezionale assicurandone il funzionamento anche in condizioni estreme. Ogni particolare è rifinito con la massima cura: prima della sua commercializzazione, ogni prodotto nuovo è sottoposto a più di 60 test di precisione e di qualità. Inoltre, il Suo TAG Heuer è stato collaudato singolarmente per garantirne l'impermeabilità e un funzionamento perfetto.

La garanzia internazionale del Suo TAG Heuer è riconosciuta da tutti i Centri Assistenza TAG Heuer, presenti in più di 100 Paesi. La garanzia internazionale di TAG Heuer è valida solo se il numero di serie impresso sulla cassa dell'orologio è perfettamente leggibile e nessuna parte del retro originale dell'orologio, o del numero di serie originale è stata rimossa, cambiata, alterata, sostituita, cancellata o resa illeggibile. Il mancato rispetto delle suddette condizioni invalida tutti i diritti derivanti dalla garanzia internazionale TAG Heuer.

Il Suo nuovo TAG Heuer coniuga i valori della tradizione con i più recenti traguardi della tecnologia orologiera. Siamo certi che saprà soddisfare pienamente le Sue esigenze.

### Il movimento

Il Suo cronografo è dotato di un movimento a carica automatica. Ogni movimento del Suo polso attiva un rotore che agendo su una molla mantiene il Suo orologio in funzione. Al massimo della carica, il Suo orologio ha una riserva di funzionamento di circa 42 ore.

### Specifiche tecniche

Il Suo nuovo cronografo TAG Heuer possiede tutte le caratteristiche di un autentico orologio sportivo.

Per i Cronografi TAG Heuer «Classics»:  
Monza-Monaco-Targa Florio-Carrera

- impermeabilità a 50 metri\*
- sfere ed indici luminosi
- cinturino in pelle con chiusura déployante a bottone
- vetro zaffiro inscalfibile ad eccezione del cronografo Monaco che è dotato di un vetro in plexiglas

Per i cronografi TAG Heuer Kirium, Link e 6000:

- impermeabilità a 200 metri
- lunetta girevole unidirezionale\*
- sfere ed indici luminosi
- corona a vite
- chiusura a doppia sicurezza o chiusura con bottone a pressione su bracciale acciaio\*
- vetro zaffiro inscalfibile

*\*Disponibile secondo il modello*

Ogni orologio di qualità richiede un'attenzione particolare. Rispettando le seguenti raccomandazioni di base, potrà assicurare l'affidabilità del Suo TAG Heuer e preservarlo dalle insidie del tempo.

**Pulizia.** Sciacquare regolarmente l'orologio in acqua dolce e sapone, in modo particolare quando è stato immerso nell'acqua salata. Per un uso frequente e prolungato nell'acqua, Le raccomandiamo di scegliere un bracciale in acciaio e/o oro. Le ricordiamo inoltre che il Suo orologio è impermeabile soltanto se la corona è avvitata correttamente o spinta per i modelli TAG Heuer «Classics».

**Condensa.** In presenza di un brusco cambiamento di temperatura può comparire sotto il vetro dell'orologio una lieve condensa che di regola scompare da sola e non intacca il buon funzionamento dell'orologio. Se la condensa non dovesse scomparire, interpellare il Suo Concessionario TAG Heuer di fiducia.

**Giunti impermeabili.** Con il passare del tempo, i giunti impermeabili del Suo orologio possono subire un degrado. Ne faccia quindi verificare l'impermeabilità una volta all'anno dal Suo Concessionario TAG Heuer che, se necessario, provvederà a sostituirli.

**Movimento automatico.** Quando un orologio meccanico a ricarica automatica non viene portato per qualche tempo, la riserva di carica si esaurisce e le lancette si fermano. Per rimettere in movimento l'orologio, svitare la corona in posizione 1 e caricare manualmente il meccanismo, oppure animare la massa oscillante muovendo il polso. Il movimento automatico richiede una cura particolare: per mantenerne la precisione, i Centri Assistenza TAG Heuer consigliano di farlo controllare ogni 2 anni.

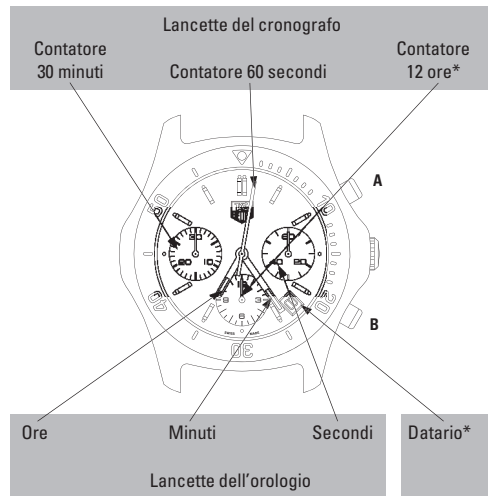
## Visualizzazione

**Cinturini/Bracciali.** I nostri cinturini sono fabbricati con pelli di prima qualità e sono trattati per resistere all'umidità. Poiché la pelle è un materiale nobile, Le consigliamo tuttavia di limitarne il contatto con l'acqua. Per la manutenzione del Suo cinturino in cuoio, si raccomanda di pulirlo con un panno morbido in cotone secco e di non utilizzare un prodotto abrasivo. E' normale che con il tempo il cuoio si scurisca.

I cinturini in cocodrillo sono molto delicati. È quindi necessaria un'attenzione particolare ed è necessario evitare ogni contatto con l'acqua. La pelle di cocodrillo proviene da allevamenti controllati e la sua origine è certificata.

Per la manutenzione del Suo bracciale in metallo, si raccomanda di pulirlo con acqua dolce e sapone una volta al mese.

I bracciali in acciaio e/o oro possiedono una chiusura a doppia sicurezza che impedisce aperture accidentali.



*\*Disponibile secondo il modello*

## Regolazione dell'ora e della data

### Posizione 0: corona avvitata\*

Importante: se il suo cronografo è dotato di corona a vite, è pregato di verificare che la corona sia perfettamente avvitata, in modo da poter garantire l'impermeabilità a 200 metri. Svitare la corona per portarla in posizione 1.

### Posizione 1: posizione normale e carica manuale

Questa posizione permette di caricare manualmente l'orologio con rapide rotazioni della corona. Tirare verso l'esterno la corona per portarla in posizione 2.

### Posizione 2: correzione rapida della data

Ruotare la corona in senso antiorario per correggere la data. Tirare la corona verso l'esterno ancora una volta per portarla in posizione 3.

### Posizione 3: correzione dell'ora

Ruotare la corona in entrambi i sensi per apportare le correzioni desiderata all'ora.

Dopo ogni operazione, non dimentichi di riportare la corona in posizione 1 o in posizione 0 nel caso il Suo orologio fosse dotato di una corona a vite.

\*Disponibile secondo il modello



fig. 1

**Corona a vite:**  
Kirium-6000-Link



fig. 2

**Corona a pressione:**  
Monza-Monaco-Targa  
Florio-Carrera

## Funzione di cronometraggio semplice

**Attenzione:** prima di ogni cronometraggio, le lancette dovranno essere riportate a zero. Se necessario, azzerare premendo una volta il pulsante B.

1. Inizio: pulsante A (START)
  2. Fine: pulsante A (STOP)
- > **Letture tempo**
3. Azzeramento: pulsante B

## Funzione di cronometraggio addizionale

Questa funzione permette di cronometrare consecutivamente più tempi e di addizzionarli in modo da ottenere il tempo totale cumulato.

**Attenzione:** prima di ogni cronometraggio, le lancette dovranno essere riportate a zero. Se necessario, riazzerare premendo una volta il pulsante B.

1. Inizio tempo 1: pulsante A (START)
  2. Fine tempo 1: pulsante A (STOP)
- > **Letture tempo 1**
3. Inizio tempo 2: pulsante A (START)
  4. Fine tempo 2: pulsante A (STOP)

> **Letture tempo 1 + tempo 2**

**ecc.**

5. Azzeramento: pulsante B

## Come usare la lunetta unidirezionale\*

La lunetta girevole unidirezionale del Suo TAG Heuer, con i suoi scatti di precisione serve alla misurazione dei tempi di immersione. La lunetta è disegnata per permettere una facile calibrazione anche con i guanti da immersione. Per sicurezza, la lunetta può ruotare solamente in senso antiorario. Se accidentalmente dovesse spostarsi, potrebbe indicare solamente un tempo di immersione trascorso più lungo. All'inizio dell'immersione, ruotare la corona in modo che lo zero sia posizionato sulla sfera dei minuti (**fig.1**).

La sfera dei minuti mostrerà sempre il tempo trascorso dall'inizio dell'immersione (**fig.2**).

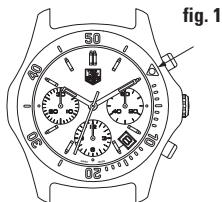


fig. 1

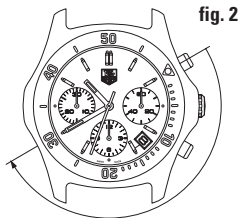


fig. 2

Sono trascorsi 30 minuti  
dall'inizio dell'immersione

\*Disponibile secondo il modello

## Tachimetro\*

Il tachimetro permette di misurare la velocità media sulla distanza di un chilometro o di un miglio.

A questo scopo, basta cronometrare il tempo (1-60 secondi) impiegato per percorrere un chilometro o un miglio. A cronometraggio avvenuto, la posizione della lancetta dei secondi indica sulla scala del tachimetro la velocità media realizzata in km/h o miglia/h.

## Cronometro TAG Heuer\*

Solamente i cronografi certificati cronometro sono accompagnati dal certificato attestante che il movimento è stato sottoposto con successo ai test del C.O.S.C. (Swiss Official Chronometers Control) e che la sua precisione e resistenza sono state testate per 15 giorni, in 5 differenti posizioni e a 3 differenti temperature.

Il numero progressivo inciso sul Suo orologio e riportato sul Suo certificato, corrisponde al numero del movimento del Suo cronometro e garantisce che il cronografo è un Cronometro certificato dal C.O.S.C.

\*Disponibile secondo il modello